

## 18. මධු පිණ්ඩක සූත්‍රය.

1. මා විසින් මෙසේ අසනලදී. එක් කාලයක භාග්‍යවතුන් වහන්සේ ශාක්‍ය ජනපදයෙහි කිඹුල්වත්පුර නිග්‍රොධාරාමයෙහි වැඩ වාසය කරති. එකල්හි සච්ඡෙයන් වහන්සේ පෙරවරු කාලයෙහි හැඳ පෙරවා පාත්‍රය හා සිවුර ගෙන කිඹුල්වත්පුරයට පිඬු පිණිස පිවිසියහ. කිඹුල්වත්පුරයෙහි පිඬු පිණිස හැසිර සවස්කාලයෙහි පිණ්ඩපාතයෙන් වැළකුණේ මහා වනය යම් තැනෙක්හිද එතැනට දහවල් වාසය පිණිස ඵලඹියහ. මහා වනයට වැද තරුණ බෙලි ගසක් මූල දිවා විහරණය පිණිස වැඩහුන්හ.

දණ්ඩපාණී නම් ශාක්‍ය තෙමේද පා රුජා දුරු කර ගැනීම සඳහා සක්මන් කිරීම් වසයෙන් ඇවිදින්නේ මහා වනය යම් තැනෙක්හිද එතැනට පැමිණියේය. මහා වනයට වැද තරුණ බෙලි රුක යම්තැනෙක්හිද භාග්‍යවතුන් වහන්සේ යම් තැනෙක්හිද එතැනට පැමිණියේය. පැමිණ සච්ඡෙයන් වහන්සේ සමග සතුටු වියයුතු වූද සිහි කටයුතු වූද කථාව කොට නිමවා සැරයටියෙහි ඵලබගෙන ( ඉදිරියෙහි තැබූ සැරයටි මුදුනෙහි වූ දෙ අත් පිට කිකට තබා ) සිටියේය. එකත්පස්ව සිටියාවූ දණ්ඩපාණී ශාක්‍යතෙම භාග්‍යවතුන් වහන්සේට මෙය සැලකෙලේය. ,ශ්‍රමණ තෙමේ කිනම් වාද ඇත්තෙක්ද? කිනම් වාදයක් ප්‍රකාශ කරන්නෙක්ද?,

2. ,ඇවැත්නි, යම් බඳු වූ වාද ඇත්තෙක් දෙවියන් සහිතවූ මරුන් සහිතවූ බඹුන් සහිතවූ ලොකයෙහි ශ්‍රමණ බ්‍රාහ්මණයන් සහිතවූ ප්‍රජා සහිතවූ දෙවි මිනිසුන් සහිතවූ සියලු ලොකයෙහි කිසිවෙකු හා වාද විවාද කරමින් නොසිටීද, කාමයන් ගෙන් වෙන්ව වාසය කරන්නාවූ සැක නැත්තාවූ, කුකුස් නැති කළාවූ, කුඩා මහත් හවයන් කෙරෙහි ආශා නැත්තාවූ කෙලෙස් රහිතවූ යම් ඒ බ්‍රාහ්මණයෙකු තුළ කෙලෙස් හැභීම නොපවත්නාහු වෙත්ද, ඇවැත්නි, මම මෙබඳු වාද ඇත්තෙක් වෙමි. මෙසේ කියන්නෙක් වෙමි,යි ( ප්‍රකාශ කළහ.) මෙසේ කී කල්හි දණ්ඩපාණී

<sup>1</sup> This discourse plays a central role in the early Buddhist analysis of conflict. As might be expected, the blame for conflict lies within, in the unskillful habits of the mind, rather than without. The culprit in this case is a habit called *papañca*. Unfortunately, none of the early texts give a clear definition of what the word *papañca* means, so it's hard to find a precise English equivalent for the term. However, they do give a clear analysis of how *papañca* arises, how it leads to conflict, and how it can be ended. In the final analysis, these are the questions that matter — more than the precise definition of terms.

the perceptions & categories of *papañca* > thinking > desire > dear-&-not-dear > envy & stinginess > rivalry & hostility

ශාක්‍යතෙම භිස වනා දිව පිටට දමා ලෙලවා රුලි තුනක් ඇති නලල් රුලිය නලලෙහි නංවා සැරයටියෙහි එල්ලගෙන ගියේය.

3. ,ඉක්බිති භාග්‍යවතුන් වහන්සේ සවස් කාලෙහි උතුම් පල සමවතින් නැගිටියේ නිග්‍රොධාරාම විහාරය යම් තැනෙක්හිද එතැනට වැඩියහ. වැඩමවා පණවනලද ආසනයෙහි වැඩහුන්න. වැඩහිද, හිඤ්ඤානට මෙසේ කීහ.

,මහණෙනි, මම පෙරවරුවෙහි හැද පාසිවුරු ගෙන කිඹුල්වත් නුවරට පිඬු පිණිස පිවිසියෙමි. කිඹුල්වත් නුවර පිඬු පිණිස හැසිර සවස් වරුවෙහි පිණිසපානයෙන් වැලකුනේ මහා වනය යම් තැනෙක්හිද එතැනට දවල් කාලය ගතකරනු පිණිස ගියෙමි. මහවනයට වැද තරුණ බෙලිගස මූල දිවා විහරණය වශයෙන් ( දහවල් හැසිරීම් වශයෙන් ) හුන්නෙමි.

දණ්ඩපාණි ශාක්‍ය තෙමේද පා රූපා දුරුකර ගැනීමි වශයෙන් ඇවිදින්නේ, මහාවනය යම් තැනෙක්හිද එතැනට පැමිණියේය, මහාවනයට පැමිණ තරුණ බෙලිගස යම් තැනෙක්හිද, මා යම් තැනෙක්හිද, එතැනට පැමිණියේය. පැමිණ, මා සමග සතුටු විය. සතුටු වියයුතු සිහි කටයුතු කථාව කොට නිමවා දණ්ඩෙහි එල්ලගෙන එකත්පසක සිටියේය. මහණෙනි, එකත් පසක සිටියාවූ දණ්ඩපාණි ශාක්‍යතෙම ‘ශ්‍රමණතෙම කුමන වාද ඇත්තෙක්ද? කුමක් ප්‍රකාශ කරන්නෙක්දැ’යි මාගෙන් ඇසීය.

ඇවැන්නි, යම්බඳු වාද ඇත්තෙක් දෙවියන් සහිතවූ මරුන් සහිතවූ බ්‍රහ්මයන් සහිතවූ ලොකයෙහි ශ්‍රමණ බ්‍රාහ්මණයන් සහිතවූ සත්වයන් සහිතවූ ලොකයෙහි කිසිවෙකු හා වාද විවාද කරමින් නොසිටිද, කාමයන්ගෙන් වෙන්ව වාසය කරන්නාවූ සැක නැත්තාවූ කුකුස් සිත්ඳුටු කුඩා මහත් හවයන් කෙරෙහි පහවූ තණ්හා ඇති යම් ඒ බ්‍රාහ්මණයකු තුළ කෙලෙස් හැගීම් නොපවතිද්ද, ඇවැන්නි, මම එබඳු වාද ඇත්තෙක් වෙමියි කිවෙමි. මෙසේ කී කල්හි දණ්ඩපාණි ශාක්‍යතෙම භිස වනා දිව පිටට ගෙන ලෙලවා රුලි තුනක් ඇති නලල් රුලිය නලලෙහි නංවා සැරයටිය ගෙන ගියේය.,

4. මෙසේ කී කල්හි එක්තරා හිඤ්ඤාන භාග්‍යවතුන් වහන්සේට මෙය කීවේය. “ස්වාමීනි, භාග්‍යවතුන් වහන්ස කිනම් වාදයක් ඇත්තාවූ භාග්‍යවතුන් වහන්සේ දෙවියන් සහිතවූ මාරයන් සහිතවූ බ්‍රහ්මයන් සහිතවූ ලොකයෙහි ශ්‍රමණ බ්‍රාහ්මණයන් සහිතවූ සත්වයන් සහිත ලොකයෙහි කිසිවෙකු හා වාද විවාද කරමින් නොසිටින්නහුද?

“ස්වාමීනි, භාග්‍යවතුන් වහන්ස, කෙසේ නම් කෙලෙසුන් ගෙන් වෙන්ව වාසය කරන්නාවූ, සැක නැත්තාවූ, සැක නැත්තාවූ, කුකුස් සිත්ඳුටු කුඩා මහත් හවයන් කෙරෙහි පහවූ තණ්හා ඇති ඒ බ්‍රාහ්මණයා තුළ කෙලෙස් හැගීම් අනුශය වශයෙන් නොපවත්නාහුද?,”

“මහණ, යමක් හෙතුකොටගෙන තෘෂ්ණා දෘෂ්ටියයි කියන ලද ප්‍රමාදයට හෙතු වූ බැවින් ප්‍රපඤ්ච නම් ධර්මයෝ පුරුෂයා කෙරෙහි පවතින්නද, ඒ හේතූන් වන ද්‍රෙලොස් ආයතනයන් කෙරෙහි ඉදිත් සතුටු වියයුත්තක් නැත්තේද, ගැලිය යුත්තක් නැත්තේද, එයම රාගානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම පටිසාසුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම දිට්ඨානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම විචිකිට්ඨානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම මානානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම භවරාගානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම අච්ඡානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය. දඩු මුගුරු ගැනීමය, ආයුධ ගැනීමය, කෝලාහල කිරීමය, වර්ඤව කපාකිරීමය, තා තෝ කියා බැණීමය, කේලාමි කීමය, බොරු කීමය යන මේ අකුසලයන්ගේද කෙළවර වන්නේය. මේ ද්‍රෙලොස් ආයතනයන් කෙරෙහි ලාමකවූ මේ අකුසල ධර්මයෝ ඉතිරි නොවී විනාස වෙත්., මෙසේ වදුරා, සුගතයන් වහන්සේ උන් ආසනයෙන් නැගිට විහාරයට වැඩියහ.

5. ,ඉක්බිති භාග්‍යවතුන් වහන්සේ වැඩි නොබෝ වෙලාවකින් ඒ හික්කුන්ට මේ අදහස පහළ විය. ඇවැත්ති, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ මේ දෙශනාව අපට කොටින් දෙශනා කොට විස්තර වශයෙන් අත්‍යවේශ ප්‍රකාශ නොකොට උන් ආසනයෙන් නැගිට විහාරයට වැඩියහ. මේ ද්‍රෙලොස් ආයතනයන් කෙරෙහි ලාමකවූ මේ අකුසල ධර්මයෝ ඉතිරි නොවී විනාශ වෙත්,යයි භාග්‍යවතුන් වහන්සේ විසින් කොටින් දෙශනා කළාවූ, විස්තර වශයෙන් අත්‍යවේශ නොබෙදුවාවූ මේ දේශනාවේ අත්‍යවේශ කවරෙක් විස්තර වශයෙන් බෙද දක්වන්නේද? ( කියායි)

6. ඉන් පසු ඒ හික්කුන්ට මේ අදහස ඇති විය. ,මේ ආයුෂ්මත් මහා කච්චායන සඵචිරයන් වහන්සේ ශාසනාත් වහන්සේ විසින් වර්ණනා කරන ලද්දේමය. නුවණ ඇත්තාවූ සමාන බ්‍රහ්මචරියෝ ඇත්තවූ විසින් ගරු කරන ලද්දේය. ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵචිරයන් වහන්සේ, මේ කොටින් දෙශනා කළාවූ විස්තර වශයෙන් අත්‍යවේශ නොබෙදුවාවූ දේශනාවේ අත්‍යවේශ බෙද ප්‍රකාශ කරන්ට සමත් වෙත්. අපි ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵචිරයන්වහන්සේ යම් තැනකද එතැනට යන්නෙමු නම් ඉතා යෙහෙක. එසේ පැමිණ, ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵචිරයන් වහන්සේගෙන් මේ කාරණය අසන්නෙමු,(කියායි.)

ඉන්පසු ඒ හික්කුහු ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵචිරයන් වහන්සේ යම් තැනකද එතැනට පැමිණියාහුය. පැමිණ, ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵචිරයන් වහන්සේ සමග සතුටු වූහ.

<sup>2</sup> **Translating papañca:** As one writer has noted, the word papañca has had a wide variety of meanings in Indian thought, with only one constant: in Buddhist philosophical discourse it carries negative connotations, usually of falsification and distortion. The word itself is derived from a root that means diffuseness, spreading, proliferating. The Pali Commentaries define papañca as covering three types of thought: craving, conceit, and views. They also note that it functions to slow the mind down in its escape from samsara. And, as our analysis has shown, it functions to create baneful distinctions and unnecessary issues. For these reasons, I have chosen to render the word as "complication," although some of the following alternatives might be acceptable as well: self-reflexive thinking, reification, proliferation, exaggeration, elaboration, distortion.

සතුටු විය යුතු සිහි කටයුතු කළාව කොට නිමවා එක පැත්තක උන්නාවූ ඒ හිඤ්ඤා ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵචිරයන් වහන්සේට මෙසේ කීවාහුය. ,ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵචිරයන් වහන්ස, මේ කාරණය භාග්‍යවතුන් වහන්සේ අපට කොටින් දෙගනාකොට විස්තර වශයෙන් අපථිය නොබෙදු උන් ආසනයෙන් නැගිට විහාරයට වැඩියහ.

‘මහණ, යමක් හෙතුකොට ගෙන තෘෂ්ණා දෘෂ්ටියයි කියන ලද ප්‍රමාදයට හෙතුවූ බැවින් ප්‍රපඤ්ච නම් ධර්මයෝ පුරුෂයා කෙරෙහි පවතින්නද, ඒ හෙතුව වන දෙලොස් ආයතනයන් කෙරෙහි ඉදින් සතුටු විය යුත්තක් නැත්තේද, මමය මාගේයයි කිවයුත්තක් නැත්තේද,ගැලිය යුත්තක් නැත්තේද, එයම රාගානුසයයන්ගේ කෙළවරවන්නේය, එයම පටිඝානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම දිට්ඨානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම මානානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම භවරාගානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම අවිජ්ජානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය. දඬු මුගුරු ගැනීමය, ආයුධ ගැනීමය, කෝලාහල කිරීමය. විරුධව කථා කිරීමය, තා නෝ කියා බැණීමය, කේලාමි කීමය, බොරු කීමය යන මේ අකුසලයන්ගේද කෙළවර වන්නේය මේ දෙලෙස් ආයතනයන් කෙරෙහි ලාමකවූ මේ අකුසල ධර්මයෝ ඉතිරි නොවී විනාශ වෙත්ය’යි(වදුලේය.)

ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵචිරයන් වහන්ස, මෙය විස්තර කරනු මැනවි.,

7. ,ඇවැත්ති, යම්සේ අරටුවෙන් ප්‍රයොජන ඇත්තාවූ, ඇරටු සොයන්නාවූ, අරටු සොයමින් හැසිරෙන්නාවූ පුරුෂයෙක්, පවත්නාවූ අරටුව ඇති මහ ගසක මුල ඉක්මවා, කඳ ඉක්මවා කොළ අතු වල අරටුව සෙවිය යුතුයයි සිතන්නේද, එසේ මේ උපමාව ආයුෂ්මතුන්ට සුදුසුය.

,ශාසනඛාත් වහන්සේ ඉදිරිපිට සිට ඒ භාග්‍යවතුන් වහන්සේ ඉක්මවා අපගෙන් ඇසිය යුතුයයි සිතවිද?

,ඇවැත්ති, ඒ භාග්‍යවතුන්වහන්සේ දතයුත්ත දන්නාහ. දැක්කයුත්ත දකින්නාහ. ඇස් ඇති බවට පැමිණියෝය. ධර්මය බවට පැමිණියෝය. බ්‍රහ්ම (උසස්) බවට පැමිණියෝය. ධර්මය කියන්නෝය. ධර්මය පවත්වන්නෝය. අථිය පිටතට ගෙන දක්වන්නෝය. අමෘතය (නිවණ ) දෙන්නෝය. තථාගතයන් වහන්සේ ධර්ම සවාමිය, (එහෙයින්) මේ ප්‍රශ්නය ඇසීමට සුදුසු කාලයම විය. යම් හේතුවකින් භාග්‍යවතුන් වහන්සේගෙන්ම මේ කාරණය ඇසුවාහු නම් යම්සේ නොපට භාග්‍යවතුන් වහන්සේ විසතර කරන්නාහුද එසේ එය දරා ගනිවි,යි (කිය.)

,ආයුෂ්මත් කාන්‍යායන සඵචිරයෙහි, ඒකාන්තයෙන් භාග්‍යවතුන් වහන්සේ දතයුත්ත දන්නාහ, දැක්කයුත්ත දකින්නාහ, ඇස් ඇති බවට පැමිණියහ, ඤාණය බවට පැමිණියහ, ධර්මය බවට පැමිණියහ, බ්‍රහ්ම බවට පැමිණියහ, ධර්මය කියන්නෝය, ධර්මය පවත්වන්නෝය, අමෘතය (නිවණ) දෙන්නෝය. තථාගතයෙම ධර්මසවාමිය (එහෙයින්) මේ ප්‍රශ්නය ඇසීමට සුදුසු කාලය

වේ, යම් හේතුවකින් භාග්‍යවතුන් වහන්සේගෙන්ම මේ කාරණය ඇසුවේමු නම් යම්සේ අපට භාග්‍යවතුන් වහන්සේ විසතර කරන සේක්ද එසේ එය දරා ගනිමු.

.ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵවිරයෙනි, එසේද වුවත් ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵවිරයන් වහන්සේ භාග්‍යවතුන් වහන්සේ විසින්ද වණිනා කරන ලද්දේය. නුවණ ඇත්තාවූ සමාන බ්‍රහ්මචාරීන් විසින් ගරු කරන ලද්දේය. එබැවින් භාග්‍යවතුන් වහන්සේ විසින් කොටින් දෙශනා කරන ලද, අර්ථය විසතර නොකරන ලද දෙශනාවෙහි අතී විසතර කිරීමට ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵවිරයන් වහන්සේ සමඟ වන්නේය, ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵවිරයන් වහන්ස, බැරැරුම්කොට නොසලකා විසතර කරනු මැනවි.,

8. ,ඇවැත්නි, එසේ නම් කියන්නෙමි. අසව්, හොඳින් සිහි කරව්, යි කිහ. ,එසේය ආයුෂ්මතුනි, යි, ඒ හිඤ්ඤු ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵවිරයන් වහන්සේට උන්තර දුන්න. ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඵවිරයන් වහන්සේ මෙසේ වදාලහ.

.ඇවැත්නි, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ යමක් කොටින් දෙශනා කොට අතථය විසතර නොකොට උන් ආසනයෙන් නැගිට විහාරයට වැඩියාහුද,

‘මහණ, යමක් හේතුකොටගෙන තෘෂ්ණා දෘෂ්ටියයි කියනලද ප්‍රමාදයට හේතුවූ බැවින් ප්‍රපඤ්ච නම් ධර්මයෝ පුරුෂයා කෙරෙහි පවතින්ද, ඒ හේතුව වන ද්‍රෙළොස් ආයතනයන් කෙරෙහි ඉදිත් සතුටු විය යුත්තක් නැත්තේද, මමය මාගේයයි කිවයුත්තක් නැත්තේද, ගැලිය යුත්තක් නැත්තේද, එයම රාගානුසයයන්ගේ කෙලවර වන්නේය, එයම පටිඝානුසයයන්ගේ කෙලවර වන්නේය, එයම දිට්ඨානුසයයන්ගේ කෙලවර වන්නේය, එයම විචිකිචජානුසයයන්ගේ කෙලවර වන්නේය, එයම මානානුසයයන්ගේ කෙලවර වන්නේය. එයම භවරාගානුසයයන්ගේ කෙලවර වන්නේය, එයම අවිජ්ජානුසයයන්ගේ කෙලවර වන්නේය. දඬු මුගුරු ගැනීමය, ආයුධ ගැනීමය, කෝලාහල කිරීමය, විරුධව කථා කිරීමය, තා, නෝ, කියා බැණීමය, කේලාම් කීමය, බොරු කීමය යන මේ අකුශලයන්ගේද කෙලවර වන්නේය. මේ ද්‍රෙළෙස් ආයතනයන් කෙරෙහි ලාමකවූ මේ අකුසල ධර්මයෝ ඉතිරි නොවී විනාස වෙත්.,

.ඇවැත්නි, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ විසින් කොටින් දෙශනා කරනලද අතථය විසතර නොකරන ලද ඒ දෙශනාවෙහි අතථ විසතරය මෙසේ දනිමි.

9. ,ඇවැත්නි, ඇස නිසාද, රූපය නිසාද, වකඛුවිඤ්ඤාණය (රූපය දැනගන්නා සිත) උපදී. ඒ තුන එක්වීමෙන් ස්පඨිය වෙයි. ස්පඨිය හේතුකොට ගෙන වේදනාව (විඳීම) වෙයි. යම් අරමුණක් වේදනාවෙන් විඳිද එම අරමුණම සංඥාවෙන් අඳුනයි. යම් අරමුණක් අඳුනාද එම අරමුණම විතකියෙන් කල්පනා කරයි. යම් අරමුණක් විතකියෙන් කල්පනා කරයිද එම අරමුණම තණ්හා දිට්ඨි වශයෙන් සතථයා ප්‍රමාදකරයි. ඒ වකඛු රූපාදිය මුල් කාරණය කොට තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි

ප්‍රපඤ්ච ධර්මයෝ අතිත අනාගත චතීමානචු ඇසින් බලා දතයුතුචු රූපයන් කෙරෙහි පුරුෂයා යටත්කරන්.

.ඇවැන්නි, කණ නිසාද, ශබ්දය නිසාද, සොනවිඤ්ඤාණය (ශබ්දය දැනගන්නා සිත) උපදි. ඒ තුන එක්වීමෙන් ස්පඨය ඇතිවෙයි. ස්පඨය හේතුකොටගෙන වේදනාව (විදීම) වෙයි.

යම් අරමුණක් විදිද එම අරමුණ අඤ්ඤාය යම් අරමුණක් අඤ්ඤායද එම අරමුණ චිතකීයෙන් කල්පනා කරයි. යම් අරමුණක් කල්පනා කරයිද එය තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි වශයෙන් සත්වයා ප්‍රමාද කරයි. ඒ කණ ශබ්ද ආදිය මුල් කාරණය කොට ඇති තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි ප්‍රපඤ්ච ධර්මයෝ අතිත අනාගත චතීමානචු කණින් අසා දතයුතුචු ශබ්දයන් නිසා පුරුෂයා යටත් කරන්.

.ඇවැන්නි, නාසය නිසාද, ගන්ධය (ගඳ සුවඳ) නිසාද, සාණ විඤ්ඤාණය (ගඳ සුවඳ දැනගන්නා සිත) උපදියි. ඒ තුන එක් වීමෙන් ස්පඨය වෙයි, ස්පඨය හේතුකොටගෙන වේදනාව වෙයි, යම් අරමුණක් විදිද එය අඤ්ඤාය, යම් අරමුණක් අඤ්ඤායද එය කල්පනා කරයි. යම් අරමුණක් කල්පනා කරයිද එය තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි වශයෙන් සත්වයා ප්‍රමාද කරයි. ඒ නාසය ගන්ධය ආදිය මුල් කාරණය කොට ඇති තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි ප්‍රපඤ්ච ධර්මයෝ අතිත අනාගත චතීමානචු නාසයෙන් විද දතයුතුචු ගන්ධයන් නිසාද පුරුෂයා යටත් කරන්.

.ඇවැන්නි, දිව නිසාද, රසය නිසාද, ජිවිහාවිඤ්ඤාණය (රස දැනගන්නා සිත) උපදියි. ඒ තුන එක්වීමෙන් ස්පඨය වෙයි. ස්පඨය හේතුකොටගෙන වේදනාව වෙයි. යම් අරමුණක් විදිද එය අඤ්ඤාය, යම් අරමුණක් අඤ්ඤායද එය කල්පනා කරයි, යම් අරමුණක් කල්පනා කරයිද එය තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි වශයෙන් සත්වයා ප්‍රමාද කරයි. ඒ දිව රසය ආදිය මුල් කාරණය කොට ඇති තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි ප්‍රපඤ්ච ධර්මයෝ අතිත අනාගත චතීමානචු දිවෙන් විද දතයුතුචු රසයන් නිසා පුරුෂයා යටත් කරන්.

.ඇවැන්නි, ශරීරය නිසාද, ස්පඨය නිසාද, කායවිඤ්ඤාණය (ස්පඨය දැනගන්නා සිත) උපදි. ඒ තුන එක්වීමෙන් ස්පඨය වෙයි. ස්පඨය හේතුකොටගෙන විදීම වෙයි. යම් අරමුණක් විදිද එය අඤ්ඤාය. යම් අරමුණක් අඤ්ඤායද එය කල්පනා කරයි. යම් අරමුණක් කල්පනා කරයිද එය තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි වශයෙන් සත්වයා ප්‍රමාද කරයි. ඒ ශරීරය ස්පඨය ආදිය මුල් කාරණය කොට ඇති තණ්හා දෘෂ්ටි ප්‍රපඤ්ච ධර්මයෝ අතිත අනාගත චතීමානචු ශරීරයෙන් විද දතයුතුචු ස්පඨයන් නිසා පුරුෂයා යටත් කරන්.

.ඇවැන්නි, සිත නිසාද, ධර්ම අරමුණු නිසාද, මනෝවිඤ්ඤාණය (ධර්ම අරමුණු දැනගන්නා සිත) උපදියි. ඒ තුන එක්වීමෙන් ස්පඨය වෙයි. ස්පඨය හේතුකොටගෙන විදීම වෙයි. යම් අරමුණක් විදිද එය අඤ්ඤාය, යම් අරමුණක් අඤ්ඤායද, එය කල්පනා කරයි. යම් අරමුණක් කල්පනා කරයිද එය තෘෂ්ණාදෘෂ්ටි වශයෙන් සත්වයා ප්‍රමාද කරයි. ඒ සිත ධර්ම අරමුණු ආදිය මුල් කාරණය

කොට ඇති තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි ප්‍රපඤච ධර්මයෝ අතිත අනාගත වතීමානවු සිහින් සිතා දනසුනුවු ධර්ම අරමුණු තිසා පුරුෂයා යටත් කරත්.

10. ,ඇවැන්නි, ඒකානතයෙන් හෙතෙම ඇස ඇති කල්හි රූපයන් ඇති කල්හි චක්ඛුවිකඤ්ඤාණය ( රූප දැන ගන්නා සිත ) ඇතිකල්හි ස්පඨයයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි (සිදුවෙයි) ස්පඨයයයි පැන වීමක් ඇති කල්හි වේදනාව යයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි (සිදුවෙයි) වේදනාවයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි සංඥවයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි. සංඥවයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි කල්පනා කිරීමයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි. කල්පනා කිරීමයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි ප්‍රපඤච ධර්මයන්ගේ පැවැත්මයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි (සිදුවෙයි.)

,ඇවැන්නි, ඒකානතයෙන් හෙතෙම කණ ඇති කල්හි ශබ්දය ඇති කල්හි සොනවිකඤ්ඤාණය ඇති කල්හි ස්පඨයයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි (සිදුවෙයි.) ස්පඨයයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි වේදනාවයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි (සිදුවෙයි.) වේදනාවයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි සංඥවයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි. සංඥවයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි චිතකී (කල්පනාකිරීම)යයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි. චිතකීයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි ප්‍රපඤච ධර්මයන්ගේ පැවැත්මයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි(සිදුවෙයි.)

,ඇවැන්නි, ඒකානතයෙන් හෙතෙම නාසය ඇති කල්හි ගඤ්ඤය ඇති කල්හි සාණ විකඤ්ඤාණය ඇති කල්හි ස්පඨයයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි (සිදුවෙයි.) ස්පඨයයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි වේදනාවයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි (සිදුවෙයි.) වේදනාවයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි සංඥවයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි සංඥවයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි චිතකීයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි. චිතකීයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි ප්‍රපඤච ධර්මයන්ගේ පැවැත්මයයි පැවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි (සිදුවෙයි.)

,ඇවැන්නි, ඒකානතයෙන් හෙතෙම දිව ඇති කල්හි රසය ඇති කල්හි පිට්ඨා විකඤ්ඤාණය ඇති කල්හි ස්පඨයයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි (සිදුවෙයි.) ස්පඨයයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි වේදනාවයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි (සිදුවෙයි.) වේදනාවයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි සංඥවයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි. සංඥවයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි චිතර්කයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය විද්‍යාමාන වෙයි. චිතර්කයයි පැනවීමක් ඇති කල්හි





අවිද්‍යාමාන වෙයි ( නොසිදුවෙයි.) විතකියයි පැනවීමක් නැති කල්හි තෘෂ්ණා දෘෂ්ටි ප්‍රපඤ්ච ධර්මයන්ගේ පැවැත්මයයි පැනවීමක් පනවන්නේය යන මේ කාරණය අවිද්‍යාමාන වෙයි (නොසිදු වෙයි.)

12. ,ඇවැත්නි, යමක් භාග්‍යවතුන් වහන්සේ තොපට කොටින් දෙශනා කොට විසතර වශයෙන් අර්ථය නොබෙදු උන් ආසනයෙන් නැගිට විහාරයට වැඩියාහුද ,මහණ යමක් හෙතුකොට ගෙන තෘෂ්ණා දෘෂ්ටියයි කියන ලද ප්‍රමාදයට හෙතු වූ බැවින් ප්‍රපඤ්ච නම් ධර්මයෝ පුරුෂයා කෙරෙහි පවතින්නද, ඒ හේතූන් වන දෙලොස් ආයතනයන් කෙරෙහි ඉදින් සතුටු වියයුත්තක් නැත්තේද, මමය මාගේයයි කිව යුත්තක් නැත්තේද, ගැලිය යුත්තක් නැත්තේද, එයම රාගානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම පටිසානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම දිට්ඨානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම විචිකිචානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම මානානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම හව රාගානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම අවිජ්ජානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය.

දඩු මුගුරු ගැනීමය ආයුධ ගැනීමය, කෝලාහල කිරීමය, විරුධව කථාකිරීමය, තා තෝ කියා බැණීමය, කේලාමි කීමය, බොරුකීමය යන මේ අකුසලයන්ගේ කෙළවර වන්නේය. මේ දෙලොස් ආයතනයන් කෙරෙහි ලාමකවූ මේ අකුසල ධර්මයෝ ඉතිරි නොවී විනාස වෙන්නේය,යි (වදුලේද,)

,ඇවැත්නි, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ විසින් කොටින් දෙශනා කොට අර්ථ බෙදු විසතර නොකළා වූ ඒ දෙශනාවේ විසතර අර්ථය මෙසේ දනිමි. ඇවැත්නි ඉදින් තොප කැමති වන්නාහු නම් භාග්‍යවතුන් වහන්සේ වෙතටම පැමිණ මෙහි විසතරය විචාරවි. තොපට යම්සේ භාග්‍යවතුන් වහන්සේ විසතර කරද්ද එසේ දරා ගනිවි.,

13. ඉක්බිති ඒ හිඤ්ඤා ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සප්චරියන් වහන්සේගේ දෙශනාවට සතුටුව, අනුමෝදන්ව උන් අසුන්වලින් නැගිට භාග්‍යවතුන් වහන්සේ යම් තැනකද එතැනට පැමිණියාහුය. පැමිණ, භාග්‍යවතුන් වහන්සේට වැද එක පැත්තක උන්නාහුය. එක පැත්තක උන්නා වූ ඒ හිඤ්ඤා භාග්‍යවතුන් වහන්සේට මෙසේ සැලකලාහුය.

,මේ කාරණය භාග්‍යවතුන් වහන්සේ අපට කොටින් දෙශනා කොට විසතර වශයෙන් අපීය නොබෙදු උන් ආසනයෙන් නැගිට විහාරයට වැඩියහ.

‘මහණ, යමක් හෙතුකොටගෙන තෘෂ්ණා දෘෂ්ටියයි කියන ලද ප්‍රමාදයට හෙතු වූ බැවින් ප්‍රපඤ්ච නම් ධර්මයෝ පුරුෂයා කෙරෙහි පවතින්නද, ඒ හේතූන් වන දෙලොස් ආයතනයන් කෙරෙහි ඉදින් සතුටු විය යුත්තක් නැත්තේද, මමය මාගේයයි කිව යුත්තක් නැත්තේද, ගැලිය යුත්තක් නැත්තේද, එයම රාගානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම පටිසානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය. එයම දිට්ඨානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම විචිකිචානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම මානානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය,

එයම භවරාගානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය, එයම අවිජ්ජානුසයයන්ගේ කෙළවර වන්නේය. දඬු මුගුරු ගැනීමය, ආයුධ ගැනීමය, කෝලාහල කිරීමය, විරුධව කථා කිරීමය, තා තෝ කියා බැණීමය, කේලාමි කීමය, බොරු කීමය යන මේ අකුසලයන්ගේද කෙළවර වන්නේය. මේ දොළොස් ආයතනයන් කෙරෙහි ලාමකවූ මේ අකුසල ධර්මයෝ ඉතිරි නොවී විනාශ වෙත්, (කියායි.)

,භාග්‍යවතුන් වහන්ස, භාග්‍යවතුන් වහන්සේ වැඩිය ටික වේලාවකින් ඒ අපට මේ අදහස ඇති විය.

‘භාග්‍යවතුන් වහන්සේ විසින් කොටින් දෙශනා කළාටු, විස්තර වශයෙන් අථීය නොබෙදුවාටු මො දේශනාවේ අථීය කවරෙක් විසතර වශයෙන් බෙදු දක්වන්නේද’ (කියායි) එසේ සිතූ ඒ අපට මේ සිත පහල විය. ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඨවිරයන් වහන්සේගෙන් මෙහි තේරුම අසන්නෙමු’යි (කියායි.)

,සවාමිනි, ඉන්පසු අපි ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඨවිරයන් වහන්සේ යම් තැනකද එතැනට පැමිණියෙමු. පැමිණ, ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඨවිරයන් වහන්සේ ගෙන් මේ කාරණය ඇසුවෙමු. සවාමිනි, ඒ අපට ආයුෂ්මත් මහා කාන්‍යායන සඨවිරයන් වහන්සේ මේ ක්‍රමයෙන් මේ පදවලින් යුක්තව, මේ අක්‍ෂරවලින් යුක්තව අත්ථීය විසතර කරන ලද්දේය,යි (කීවාහුය.)

,මහණෙනි, මහා කාන්‍යායන තෙම පණ්ඩිතය. මහණෙනි, මහා කාන්‍යායන තෙම මහත් ප්‍රඥවෙන් යුක්තය. මහණෙනි, තොපි මගෙන්ද මේ කාරණය අසන්නහු නම් මමද එය යම්සේ මහා කාන්‍යායනයන් විසින් විසතර කරන ලද්දේද එපරිද්දෙන්ම විස්තර කරන්නෙමි. එයම මේ දේශනාවෙහි අත්ථීය දරාගනිව්,යි (වදලහ.) මෙසේ වදල කල්හි ආයුෂ්මත් ආනන්ද සඨවිර තෙම භාග්‍යවතුන් වහන්සේට මෙසේ කීවේය.

,සවාමිනි, බඩ සාදුකින් දුච්චව පෙළෙන්නාටු පුරුෂයෙක් මිපැණි දමා කල අග්ගලාවක් ලබාද, හෙතෙම යම් යම් කොටසකින් එස විඳිද, (ඔහු) ඒ ඒ කොටසින් රස අඩු වැඩියයි නොකිය යුතුටු මිහිරි රසය ලබන්නේය. සවාමිනි, එපරිද්දෙන්ම සිතන්නාටු පණ්ඩිත සවහාව ඇති මහණතෙම මේ ධර්මක්‍රමය පිලිබදව යම් යම් කොටසකින් අත්ථීය සලකන්නේද, (එයින්) සතුටු සිත් ඇති බවම ලබන්නේය. සිතේ පැහැදීමම ලබන්නේය. සවාමිනි, මේ ධර්ම ක්‍රමයේ නම කුමක් දැ,යි (ඇසීය.) ,එසේ නම් ආනන්දය, තොප මේ ධර්ම ක්‍රමය ,මධු පිණ්ඩික, කියාම දරාගනුව.,

භාග්‍යවතුන් වහන්සේ මෙය වදලහ. සතුටුටු ආයුෂ්මත් ආනන්ද සඨවිරයන් වහන්සේ භාග්‍යවතුන් වහන්සේගේ දේශනාව සතුටින් පිලිගන්නේය.

**දහඅටවෙනිවූ මධු පිණ්ඩික සූත්‍රය නිමි. (2-8)**

